КОРЕЯ

(№769)

109 год чучхе (2020)

4



СОДЕРЖАНИЕ

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Ночная улица Рёмён.
Фото Хон Гван Нама.

Расширенное заседание Политбюро ЦК ТПК

В конце февраля с. г. состоялось расширенное заседание Политбюро ЦК ТПК под руководством Председателя ТПК, Председателя Госсовета КНДР, Верховного Главнокомандующего Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ына.

На заседании глубоко обсуждены принципиальные вопросы для последовательного воплощения идеи «Народные массы – превыше всего» в партийном строительстве и партийной деятельности в соответствии с требованиями развития революции и для непрерывного укрепления партийных рядов и их боеспособности, пути для точного выполнения очередных политических, военных и экономических задач, и также вопросы для принятия сверхстепенных противоэпидемических мер по преграждению проникновения вирусной эпидемии, быстро распространяющейся в мировом масштабе, и строгого приведения их в действие.

Ким Чен Ын осветил результат анализа и позицию ЦК партии по отношению к внесенным на рассмотрение вопросам, и подчеркнул, что все партийные руководящие работники и парторганизации должны стараться непрерывно закалять самих себя и свои единицы по-революционному и совершить новый поворот в партийной работе.

На заседании обсуждены вопросы, встающие в дальнейшем последовательном принятии государственных противоэпидемических мер наивысшего ранга для пресечения вирусной эпидемии, быстро распространяющейся во всем мире, и строгом приведении их в действие.

Лидер КНДР сказал, что необходимо внести исправления и дополнения в закон о государственной чрезвычайной противоэпидемической работе и тем самым усовершенствовать его, и стройно переналадить государственный режим управления кризисом – это неотложная задача. И соответствующие органы, в том числе Президиум ВНС и Кабинет Министров, на основе опыта, приобретенного в принятии нынешних превентивных и мощных противоэпидемических мер в связи с эпидемическим обстоятельством, должны энергично проводить работы для незамедлительного укрепления на более высоком уровне противоэпидемических сил страны, дополнения и совершенствования противоэпидемических средств, систем и законов, – продолжал он.

Далее он отметил, что главное – это то, что парторганизации всех ступеней должны правильно понимать идею ЦК партии и воплощать ее в практической деятельности, и подчеркнул, что следует по-партийному энергично продвигать дело осуществления экономической операции и командования Кабинета Министров и всех экономических ведомств в соответствии с нынешней ситуацией.

На заседании продебатированы вопросы о мерах для ускорения строительства жилых домов в г. Пхеньяне и на периферии согласно требованиям строительной политики ТПК, которая отдает приоритет бытовому удобству народа.

Ким Сон Гён.



Председатель ТПК Ким Чен Ын на расширенном заседании Политбюро ЦК ТПК.
Февраль 2020 года.



Ким Чен Ын объявил начало строительства Пхеньянской объединенной больницы

17 марта состоялась церемония приступа к строительству Пхеньянской объединенной больницы, которая по случаю 75-летия создания ТПК будет построена в столице КНДР – Пхеньяне.

В ней принял участие Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР, Верховный Главнокомандующий Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ын.

Пхеньянская объединенная больница, которая будет построена на удачно выбранном месте у живописного берега реки Тэдон, представляет собой еще один подарок, проникнутый любовью к народу, от нашей партии, которая непрерывно продолжает путь к самоотверженной службе народу.

Когда Ким Чен Ын прибыл на место церемонии, все строители подняли бурные возгласы «Ура!», взирая на лидера страны, который с пламенной любовью к народу прилагает беспрестанные старания и открывает новую столбовую дорогу социализма нашего образца.

В церемонии приняли участие ответственные руководящие работники ТПК и правительства, руководящий состав строительства и строители.

Высший руководитель Ким Чен Ын выступил с речью.

Он отметил, что на V Пленуме ЦК партии 7-го созыва обсудили задачу по построению в г. Пхеньяне современной объединенной больницы для улучшения здоровья населения, приняли решение и определили Пхеньянскую объединенную больницу объектом строительства, на который надо обращать первоочередное внимание в нынешнем году – году 75-летия со дня основания партии, и что согласно этому всесторонне шла подготовка к завершению строительства за кратчайшие сроки.

Если наши люди и потомки будут наслаждаться цивилизованной жизнью без всяких болезней, в полной мере пользуясь самым передовым медицинским обслуживанием и благами социалистического здравоохранения, то у нашей партии нет более радостного, более вдохновляющего, чем это. В последнее время в г. Пхеньяне построены офтальмологическая, одонтологическая и другие специализированные больницы, а также детская больница в современном стиле. Но мы не можем довольствоваться этим и эти достижения не более чем песчинка в больших горах, если сравнить их с высокими идеалами и ожиданиями нашей партии. Теперь нам с духовной готовностью заново начинать все предстоит сделать первый шаг вперед для превращения нашего здравоохранения в







народное и передовое, – подчеркнул он.

Далее он сказал, что Трудовая партия Кореи считает поднятие отрасли здравоохранения политическим делом для сохранения и прославления имиджа социализма нашего образца, важнейшим делом государственного приоритета в любых условиях и обстановке. Через строительство Пхеньянской объединенной больницы нынешняя баталия за фронтальный прорыв должна быть проникнута духом самоотверженного служения народу и создаваемые при этом дух самоотверженного выполнения поставленных задач и темпы строительства должны быть распространяться на всех участках строительства социализма – таковы главные планы партии. Все должны подняться, как один, чтобы безоговорочно закончить строительство Пхеньянской объединенной больницы к 75-летнему партийному юбилею, горячо поддерживая высокий замысел партии – развивать наше социалистическое здравоохранение как наиболее народное и прогрессивное, призванное охранять жизнь всех людей и укреплять их здоровье со всей ответственностью.

Сложившиеся условия нелегкие, немало трудностей, но если мы всеми силами будем настойчиво трудиться с сознанием того, что никто нам не принесет счастье и будущее и что мы только своими руками должны проложить путь к ним и своей борьбой завоевать все это, то вполне сможем преодолеть встречающиеся затруднения на строительных работах. Раздувая мощное пламя «скоростного боя» с непреклонной духовной силой, проявленной в дни открытия в первых рядах периода великого процветания в строительстве под руководством партии, следует развертывать ударную трудовую вахту верности, жаркий безостановочный бой, смелый «молниеносный бой», чтобы ознаменовать 75-летний юбилей партии завершением возведения славного монументального творения, – продолжал он.

Говоря, что Пхеньянская объединенная больница будет воздвигнута в самом центре столицы, несмотря на кучи трудностей и препятствий, и что она станет местом яркой демонстрации высокого порыва нашей Родины, которая, силой улыбки удаляя грязный слой санкций и блокады со стороны враждебных сил, мощной поступью продвигается вперед навстречу к более светлому завтра, также непоколебимой динамики хода нашей революции, лидер страны горячо призвал всех на то, чтобы, не жалея своего пота и заряда страсти, настойчиво трудиться в сегодняшней славной и плодотворной борьбе за строительство на благо нашего дорогого народа, демонстративно воздвигать вот на этом месте замечательную больницу для народа на зависть всем в мире.

Как только высший руководитель закончил речь, снова потрясли небо и землю бурные возгласы участников церемонии в знак глубокого почтения к лидеру страны, который вместе с течением нового чучхейского столетия открывает священную историю, проникнутую идеей «Народные массы – превыше всего», где отражается вся бесценная жизнь великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира.

Ким Чен Ын в честь церемонии приступа к строительству Пхеньянской объединенной больницы первым взял в руки лопату и нажал кнопку «взрыв».

В тот момент громко раздался звук первого взрыва, объявляющий приступ к строительству Пхеньянской объединенной больницы.

Все строители, готовые с кипящим энтузиазмом построить Пхеньянскую объединенную больницу как монументальное сооружение эпохи Трудовой партии Кореи, где безупречно воплощены великие взгляды нашей партии на народ, в честь 75-летия основания партии, вступили молниеносно в строительство.

Чвэ Гван Хо.











Для укрепления КНА

28 февраля с. г. под руководством Председателя ТПК, Председателя Госсовета КНДР, Верховного Главнокомандующего Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ына были проведены учения частей КНА по нанесению совместного огневого удара.

Учения проведены в целях проверить способность к маневрированию и нанесению огневого удара оборонительных частей фронта и восточного района и отшлифовать командование совместным ударом видов вооруженных сил.

Он выразил восхищение боеспособностью частей видов вооруженных сил и оборонительных частей на фронте и в восточном районе, которые поддерживают готовность вступить в бой в любой момент получения приказа. Он послал боевой привет всем участвовавшим в учениях воинам и принес особую благодарность Верховного Главнокомандующего.

Дальше, 2 и 9 марта с. г. Ким Чен Ын руководил учениями фронтовых дальнобойных артиллерийских подразделений КНА по нанесению огневого удара.

Очередные учения по нанесению огневого удара проведены с целью проверки способности фронтовых дальнобойных артиллерийских частей к внезапному военному контрудару.

Верховный Главнокомандующий, выражая большое удовлетворение результатом учений, расхвалил полную операционную и мобилизационную готовность фронтовых дальнобойных артиллерийских подразделений.

И еще: 12 марта в присутствии Ким Чен Ына проведены соревнования артиллерийских войск 7-го и 9-го корпусов КНА по артиллерийской стрельбе.

На НП командиры корпусов непосредственно командовали ведением огня артиллеристами.

Как только они приказали обстрелять по распоряжению лидера страны, гремели орудия, потрясая небо и землю, и цель – остров в один миг превратилась в море огня.

Высший руководитель, похвалив боевой энтузиазм и подход смелых артиллеристов, принявших участие во внезапно организованной состязательной артиллерийской стрельбе корпусов, и еще раз разъяснил требование ТПК к учениям для непрерывного изучения формы и методов учений артиллеристов и максимального приближения их к обстановке настоящего боя.







Во время учений частей КНА по нанесению совместного удара. Февраль 2020 года.









Во время учений фронтовых дальнобойных артиллерийских подразделений КНА по нанесению огневого удара. Март 2020 года.

20 марта Ким Чен Ын руководил соревнованиями крупных соединений на западных участках фронта КНА по артиллерийской стрельбе.

В соревнованиях приняли участие артиллерийские войска 3-го, 4-го и 8-го корпусов КНА.

На соревнованиях артиллерийские войска на западных участках фронта показали поразительные результаты, проявив искусство артобстрела, отработанное на учениях в обычное время, и ярко продемонстрировали свою боеспособность, вполне готовую к реальному бою.

Верховный Главнокомандующий удовлетворился, что артиллеристы на западных участках фронта, особенно артиллеристы 3-го корпуса очень хорошо стреляют, и высоко похвалил их, говоря, что они стреляли так, как будто из стрелкового оружия – в очко мишени.

Ким Чен Ын с большим удовлетворением боеготовностью 3-го корпуса на похвальной грамоте меткого артиллериста, которая вручается артиллерийскому дивизиону 3-го корпуса за демонстрацию удивительного искусства артобстрела и за поразительный результат на соревнованиях по артиллерийской стрельбе, собственноручно написал знаменательные поздравления: **«Восхищаюсь удивительной боеспособностью дивизиона. С полным удовлетворением выражаю особую благодарность. Ким Чен Ын. 20 марта 2020 года»**.

Ли Ми Е.





Во время соревнований крупных соединений КНА по артиллерийской стрельбе. Март 2020 года.









Ким Чен Ын пишет поздравление на похвальной грамоте. Март 2020 года.

Проведена показательная стрельба тактического управляемого оружия



Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР, Верховный Главнокомандующий Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ын 21 марта посмотрел показательную стрельбу тактического управляемого оружия.

Цель нынешней показательной стрельбы заключалась в том, чтобы повторно подтвердить тактическое свойство и мощность новой системы оружия, поставляемой на войсковые части КНА, и чтобы командный состав Народной Армии воочию увидел это.

Как только Верховный Главнокомандующий распорядился начать показательную стрельбу, чучхейские ракеты были запущены с потрясающим небо и землю громом и ослепительными вспышками.

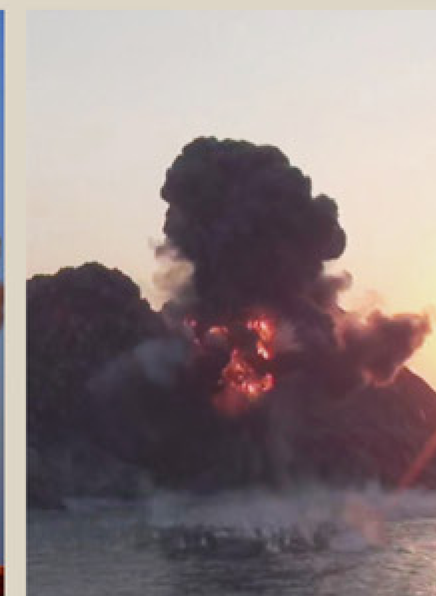
Запущенные тактические управляемые ракеты нанесли точный удар по цели – острову.

Ким Чен Ын сказал, что непрерывное появление новых систем вооружения нашего образца является крутым событием в развитии и изменении наших государственных вооруженных сил. Также такое достижение является блестящим результатом точной линии нашей партии на самостоятельное развитие оборонной промышленности и ее политики по вопросам отдачи приоритета оборонной науке, и яркой демонстрацией мощи нашей оборонной науки и промышленности.

Лидер страны дал программные указания насчет задач разных оборонных научно-исследовательских областей и нового направления борьбы области военной промышленности.

Ким Пхир.







С чувством глубокого уважения и почтения

Великий Ким Ир Сен – вечный Президент КНДР и основатель социалистической Кореи. Он уже в 10-летнем возрасте встал на стезю революции и с тех пор в течение 70 лет совершал немеркнущие заслуги, возглавляя революцию и строительство социализма.

Он создал бессмертные идеи чучхе, тем самым открыл новую эпоху развития истории – эпоху чучхе, когда народные массы, которые из века в век подвергались угнетению и унижению, решают свою судьбу в самостоятельных и творческих началах.

Он в 30-летнем возрасте освободил Корею (15 августа 1945 г.) от японских захватчиков, а в 40-летнем возрасте повел к победе Отечественную освободительную войну (июнь 1950 – июль 1953 гг.) против агрессивных сил империализма и защитил безопасность страны и суверенитет нации.

Под его мудрым руководством в Корее успешно осуществлены антиимпериалистическая и антифеодальная демократическая революция и социалистическая революция, и установлен социалистический строй, служащий интересам народных масс.

Ким Ир Сен всю жизнь самоотверженно прилагал усилия для того, чтобы укрепить дружбу и сплоченность с прогрессивными людьми мира, стремящимися к самостоятельности и любящими мир. Во весь период своей бесценной жизни он пользовался безмерным уважением и почтением со стороны глав государств и правительств, видных деятелей различных кругов и народов многих стран мира.

За немеркнущие заслуги в борьбе за осуществление самостоятельности во всех странах мира он был награжден 370 с лишним орденами, медалями и почетными званиями многих стран и международных организаций.

Среди них есть ордена, медали и почетные звания, которые присвоили Ким Ир Сену после его кончины политические, общественные и научные круги многих стран.

Ким Сон Гён.





Орден «Золотая звезда» и сертификат. 14 апреля 1987 г. Вьетнам.



Орден «Золотая звезда мира» и сертификат. 18 января 2007 г. Монголия.



Орден «Большая лента Умая» и сертификат. 25 сентября 1974 г. Сирия.



Орден Ленина и сертификат. 14 апреля 1987 г. СССР.



Орден Карла Маркса и сертификат. 15 апреля 1987 г. Германия.



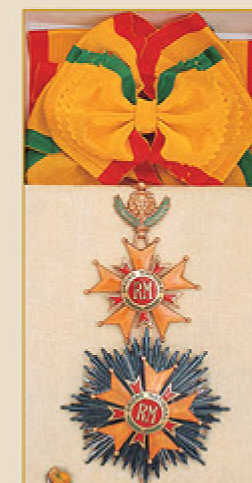
Орден «Звезда» I степени и сертификат. 9 апреля 1982 г. Румыния.



Орден Большого креста «Тысяча вершин» и сертификат. 15 июня 1978 г. Руанда.



Орден почета «Большая звезда» и сертификат. 10 ноября 1985 г. Эфиопия.



Орден Большого креста и сертификат. 18 мая 1976 г. Мали.



Орден Хосе Марти и сертификат. 13 апреля 1982 г. Куба.



Орден Аугусто Сесара Сантино и сертификат. 25 августа 1986 г. Никарагуа.




Медаль «Золотая звезда» и сертификат.
3 февраля 1992 г.
Лаос.




Юбилейная медаль «100-летие со дня рождения
Георгия Димитрова» и сертификат.
28 января 1983 г. Болгария.



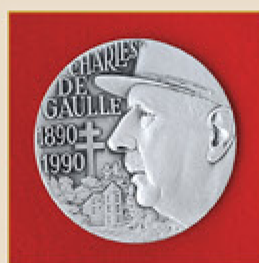

Медаль почетного жителя г. Уачо в д. Уаура и сертификат.
26 ноября 1999 г. Перу.




Медаль I степени Общества дружбы с Кореей
и сертификат. 15 апреля 2012 г.



Сертификат «Великий человек века».
15 апреля 2012 г.
Шри-Ланка.



Юбилейная медаль «100-летие со дня рождения де Голля». 6 октября 1990 г.
Франция.



Золотая медаль Падуанского университета.
30 июля 1987 г.
Италия.



Золотая медаль Мадридского городского совета.
28 июля 1992 г.
Испания.



Медаль парламента.
17 апреля 1987 г.
Венесуэла.



Памятная медаль в честь
125-летия МККК.
17 сентября 1992 г.



Медаль ВОИС.
8 апреля 1982 г.

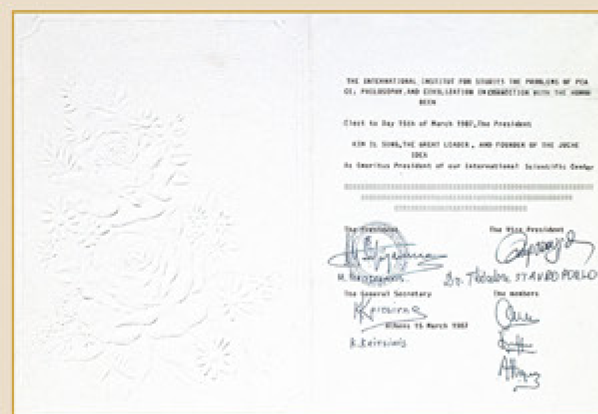




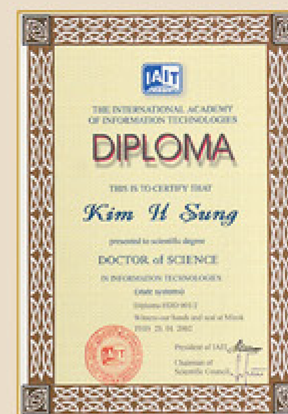
Медали ООН. 3 мая 1979 г.



Диплом почетного доктора наук в области международных отношений Кенсингтонского университета. 25 ноября 1986 г. США.



Диплом почетного президента Международного
научного центра. 15 марта 1987 г.
Греция.




Дипломы действительного члена Международной Академии информационных
технологий и доктора наук в области информационных технологий.
23 января 2002 г. Беларусь.



Сертификат и лента почетного жителя
г. Лиедекерке. 23 апреля 1987 г.
Бельгия.

Сцена дружбы, продолжавшаяся годами





Художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна» широко известен в кругах деятелей культуры и искусства многих стран мира, хотя он не имеет длительной истории.

В апреле 1982 года приехали в Пхеньян артисты из многих стран мира, чтобы вместе с корейским народом праздновать 70-летнюю годовщину со дня рождения великого вождя Ким Ир Сена, которому принадлежат огромные заслуги в борьбе за корейскую революцию и осуществление дела самостоятельности во всем мире, и по случаю 15 апреля провели концерт дружбы. Это послужило началом организации вышеупомянутого фестиваля. А в 1984 году тот концерт назван художественным фестивалем дружбы «Апрельская весна» и проходил ежегодно, а с 2007 года проводится раз в два года

В фестивале, который в основном состоит из трех разделов – музыкального, хореографического и циркового, принимают участие многие деятели искусства разных стран мира, включая известные художественные организации и лауреатов международных конкурсов.

Фестиваль идет в рамках сводных и совместных выступлений по странам, организациям и видам.

Оценки даны членами жюри фестиваля, которое состоит из авторитетных специалистов в соответствующих отраслях, и зрителями, и лучшим группам и отдельным артистам присуждены награды.

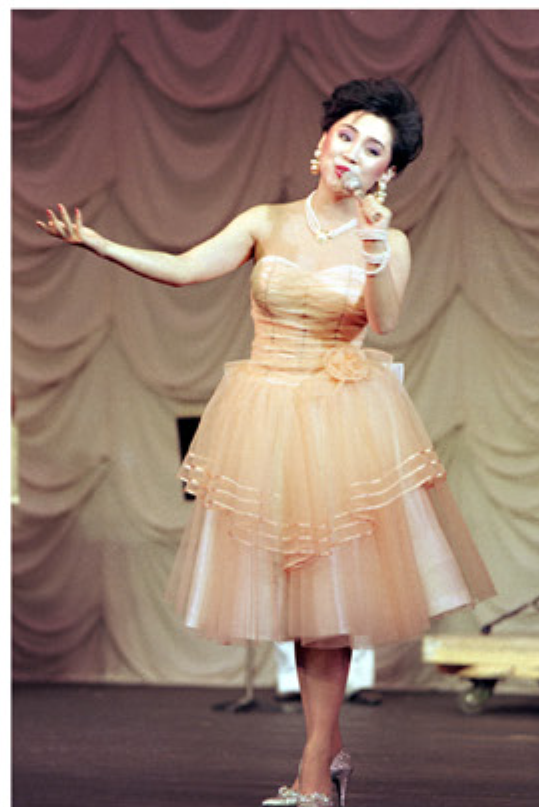
Цель названного фестиваля – под идеалом самостоятельности, мира и дружбы укреплять узы дружбы деятелей искусства разных стран мира, активизировать культурный обмен и совместно развивать музыкальное искусство человечества.

– Художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна» по своему характеру уже вполне отличается от всех других фестивалей, которые до сих пор я видел. Этот весенний фестиваль является не конкурсом. Это фестиваль, где заполняются чувства глубокого почтения к великому Ким Ир Сену и великому Ким Чен Иру, и собрание дружбы и солидарности, словно все деятели искусства пяти континентов образовали одну семью. Вот в чем есть яркие черты корейского фестиваля, – так сказал глава художественной труппы из Европы.

Кан Су Чжон.
Фото ЦТАК.










На сценах фестиваля были представлены оды Ким Ир Сену, Ким Чен Иру и Ким Чен Ыну, а также номера, отражающие горячую любовь к Родине, традиционные обычаи и национальные эмоции разных стран мира.











Выступления цирковых артистов разных стран пользовались особой любовью у зрителей.

Самчжиён изменился до неузнаваемости

Появился новый город в Самчжиёне провинции Рянган, где высится родоначальница всех гор Кореи – гора Пэкту. В первой половине минувшего века данная местность была полем антияпонской вооруженной борьбы, которую Ким Ир Сен лично организовал и возглавил. И еще: недалеко от города находится родной дом Ким Чен Ира в Пэктусанском тайном лагере.

Самчжиён долгое время оставался тихой горной деревушкой. Заметные изменения там начали происходить с начала 1960-х годов, когда появился новый административный район (уезд Самчжиён).

Однако пару лет назад там стартовало крупное городское строительство: снесено около 200 старых зданий, застроены мало- и многоэтажные жилые дома на более 4 тысяч семей, построено или реконструировано свыше 380 общественных и производственных зданий на территории общей площадью в сотни га. В ходе градостроительства достигнуто удачное сочетание национальной самобытности и современности, а также особенности северной высокогорной местности с точки зрения формирования городских районов и архитектуры, созданы новые прототипы практичности, разнообразности, пластичности и художественности. Словом, создан образец, пример благоустроенного города в горной местности.

Надо особо отметить, что за эти годы неоднократно побывал на стройке высший руководитель страны Ким Чен Ын.

Строительство успешно завершилось в конце минувшего года, и жители города одновременно получили новые квартиры на новой улице, причем, совершенно бесплатно.

Малоэтажные и многоэтажные жилые дома, полностью соответствующие архитектурным требованиям, заводы и предприятия, имеющие производственные и культурно-бытовые кварталы, школы, больницы, библиотека, дом культуры, спортзал, столовые и рестораны… словом, все архитектурные сооружения города ярко показывают свои черты.

В градостроительстве особое внимание было уделено озеленению: посажено более 900 тыс. елей корейских и берез, созданы озелененные участки общей площадью более 1 млн. кв. м.

Новый город в северной окраине страны понравился всем жителям, как говорится, от мала до велика.

Чон Ги Сан.
Фото Ким Хёк Чхора и Сон Дэ Хёка.















Жители города наслаждаются счастливой жизнью, одновременно получив новые квартиры на новых улицах.











Имеются все условия обучения.



На лыжных трассах на вершине Пегэ.







Везде и всюду раздаются смех людей от радости.









Построены фабрики местной промышленности, в том числе Самчжиёнская фабрика по производству картофельной муки.

Ночная улица Рёмён

Фото Хон Гван Нама и Ан Чхоль Вона.





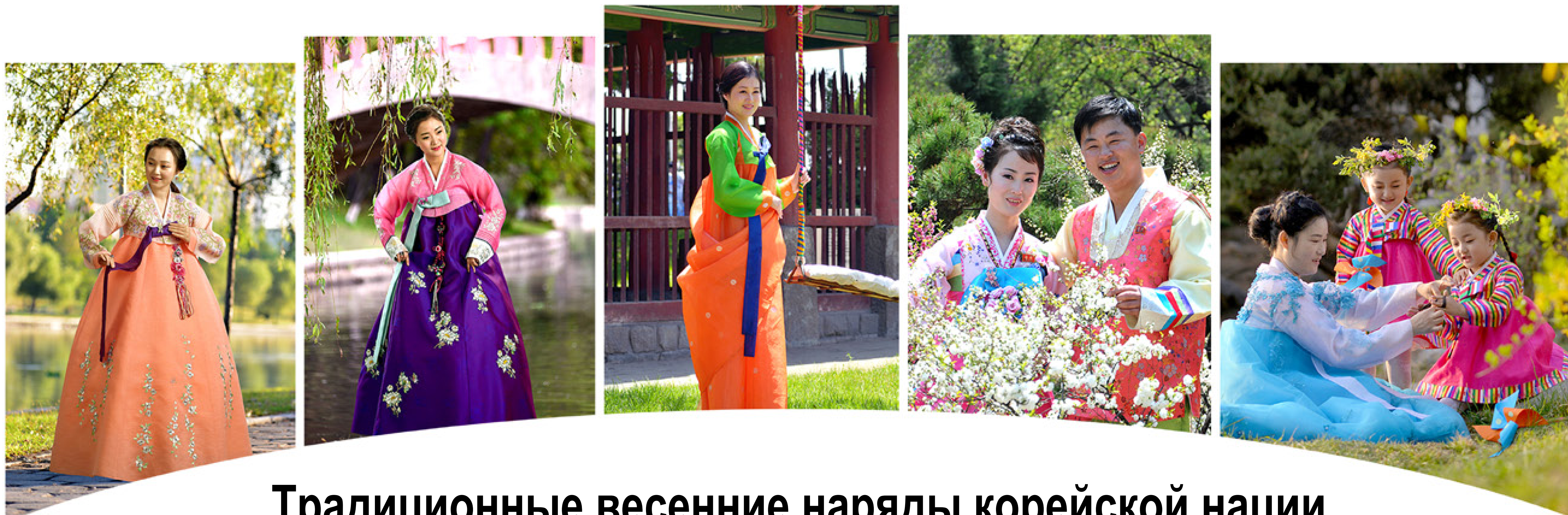








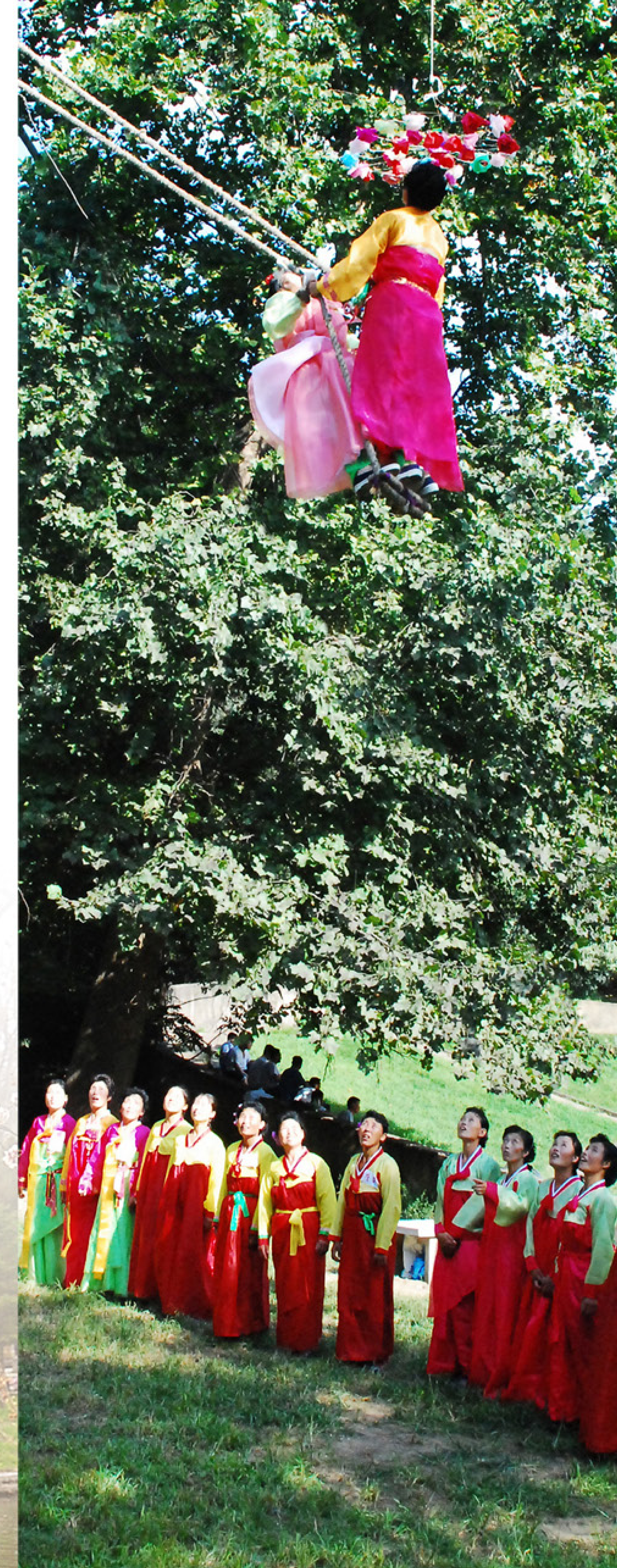




Традиционные весенние наряды корейской нации







Весной вид корейцев в национальной одежде веселит людей. Особенно женщины в корейском национальном наряде (чхима и чогори) производят глубокое впечатление.

В пропорции между короткой кофтой и длинной юбкой есть заметная разница, но ничуть нет неудобства в ношении их, наоборот, это придает своеобразную красоту. Вот и это – привлекательность корейской национальной женской одежды.

Весенними типичными из форм чогори являются Мульгён чогори (сшитая двухслойная), Пакьи чогори (с двуниточными сшивками), Панхвэчжан чогори (с цветной вышивкой на вороте и рукавах) и Самхвэчжан чогори (с цветным кантом), а среди видов чхима – Чурым чхима (в складку), Кори чхима (с вертикальными полосками по бокам), Тахон чхима (с малиновым цветом) и другие разные.

И цвет одежды – тоже нежный и светлый, такой, как цвет светло-розовый, бледно-зеленый, светло-фиолетовый и желтый, что гармонирует с природной обстановкой.

Что касается узоров одежды, они носят нежность, тонкость и живость, и их большинство занимают растения, т. е. цветы, листья, травы, плоды и др., которые можно часто видать на горах и полях Кореи.

Благодаря взрослым и детям, которые надевают национальную одежду, весна этой земли кажется еще более светлой и оживленной.

Чвэ И Рим.
Фото Чвэ Вон Чхора.









Дошкольные дети всей страны одновременно получили школьные принадлежности с маркой «Хэбараги» – карандаш, резинку, пастель, акварель и др. Февраль 2020 года.

Любимые школьные принадлежности с маркой «Хэбараги»

Эта фабрика, которая введена в эксплуатацию в октябре прошлого года, находится у подножия горы Рёнъак города Пхеньяна.

На ней выпускаются разные виды школьных принадлежностей – карандаш, шариковая ручка, пастель, акварель, карандашная резинка, линейка, пенал и др.

Все хозяйство фабрики, оснащенной современным оборудованием, ведется при интеграционной системе производства.

Администрация и трудовой коллектив неустанно стараются выпускать доброкачественные изделия, удовлетворяющие педагогическую цель использования и спрос пользователей.

Для этого активно развертывается работа по поднятию технической квалификации рабочих и обеспечению полной загрузки всех видов оборудования при тщательном уходе за ними.

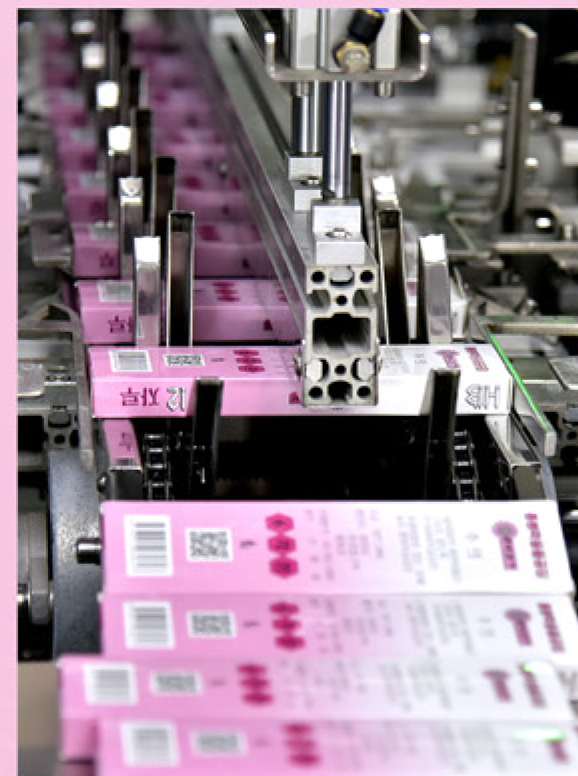
Наряду с этим динамично идет дело по усовершенствованию производственной технологии для того, чтобы осуществить производство разнопрофильных и разнообразных школьных принадлежностей.

Итак, здешние товары с маркой «Хэбараги» (подсолнечник) уже стали в стране любимыми и популярными вещами для воспитанников, от детсадовцев до студентов.

Ким Сон Гён.
Фото Ли Мён Гука.











Для увеличения производства рыболовных снастей



В квартале Чончжин Ракранского района г. Пхеньяна находится комбинат по производству рыболовных снастей, площадь территории которого занимает более 34 тыс. кв. м.

На нем выпускаются разные виды сети, веревки, поплавки и др., необходимые для рыболовства и марикультуры.

На комбинате, оснащенном современным машинным оборудованием, установлена интеграционная система производства, нацеленная на осуществление научности и оптимизации в производстве и хозяйственной деятельности предприятия, благодаря чему в диспетчерской управляются все процессы производства в автоматическом режиме.

Здешний коллектив непрерывно повышает технические квалификации и обеспечивает полную загрузку всех видов оборудования, строго соблюдая требования технических правил и норму стандартной операции.

Изделиями этого предприятия являются разные сети, соответствующие методам улова и видам рыб, и поплавки для ставных и кошельковых неводов и марикультуры, а также веревки разных целей.

На предприятии активно ведут техническое новаторство, видя в науке и технике ключ к росту производства.

В последнее время в тесной связи с учеными и научно-техническими сотрудниками специального исследовательского учреждения по-новому переделали прибор для определения места обрыва нитки и автоматическое приспособление для перевозки и подачи сырья, и усовершенствовали технические новаторские предложения с учетом своих реальных условий. В результате этого объем производства предприятия увеличился в 1,5 раза больше, чем в начале эксплуатации.

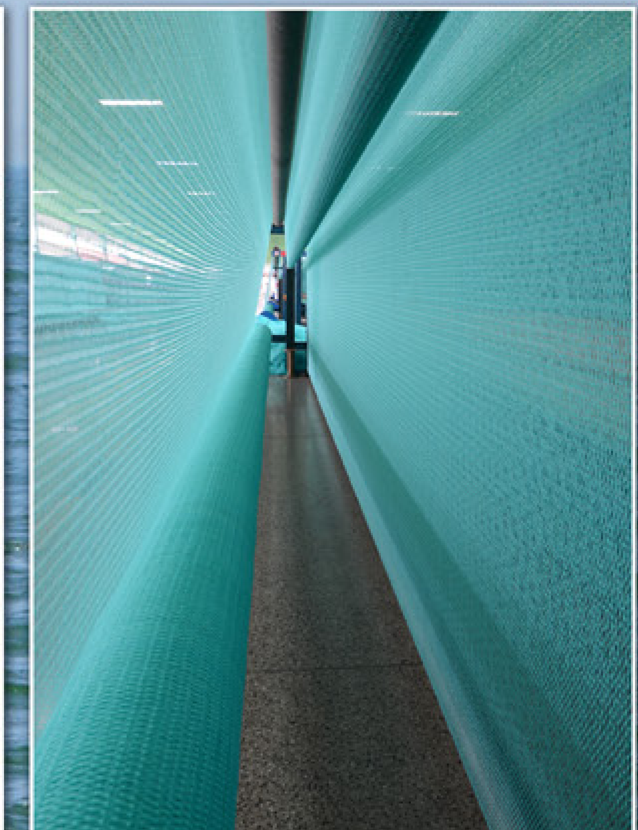
И еще: проведена неутомимая работа для производства изделий за счет отечественного сырья и создана надежная гарантия для одновременного повышения объема и качества продукции.

Ныне спрос на изделия этого комбината увеличивается день ото дня.

Пак Бён Хун.

Фото Чвэ Вон Чхора.









Известная виноградарством местность



На огромных виноградниках девушки собирают крупные грозди с сочными ягодами… такое зрелище часто встречается в сезон уборки на виноградных плантациях в юго-восточной окрестности г. Саривона, в частности, в Саривонском плодоводческом хозяйстве.

Издревле в данной местности, где преобладают низменные холмы и курганы, основным занятием жителей было земледелие на суходольных полях.

4 августа 1950 года, когда Отечественная освободительная война шла в самом разгаре, здесь побывал Ким Ир Сен по пути возвращения с фронта и лично определил участок под плодоводческое хозяйство. Так началась история плодоводства в Саривоне.

В настоящее время там находится крупное плодоводческое предприятие. Общая площадь плодоводческих плантаций составляет тысячу и несколько сотен га. Большинство из них – виноградные. Со временем виноград стал гордостью Саривона и, соответственно, развивалась винокуренная промышленность.

И в ноябре минувшего года реконструирован Саривонский винный завод. Установлена интеграционная система производства, обновлены производственные процессы технологиями, обеспечивающими полную стерильность, что позволяет повысить производственную мощь предприятия и качество продукции одновременно.

Ныне трудовой коллектив завода прилагает все усилия для повышения гигиеничности, безопасности и качественности выпускаемой продукции. С другой стороны, они путем укрепления собственных технических сил ускоряют разработку новых изделий.

Саривонский винный завод уже приобрел широкую известность, и его продукция завоевала лучшую репутацию в стране.

Чвэ Гван Хо.
Фото Ан Чхоль Рёна.









«Система здравоохранения нашей страны – самая лучшая»

Однажды в начале февраля с. г. в дверь Детской больницы «Окрю», находящейся на проспекте Мунсу Тэдонганского района города Пхеньяна, вошел 12-летний мальчик вместе с матерью, приехавший из провинции Канвон. Его зовут Ан Рён Чжу, который родился в семье простого рабочего в городе Вонсане.

В больнице через установленную в ней систему дистанционного медобслуживания подтвердили его болезнь и для лечения приняли его.

Вроде с первого взгляда узнал, что она является больницей для детей, Рён Чжу, ступая в главный холл, выглядел веселым и оживленным, будто уже выздоровел.

Наоборот, до той поры, как пока не вошел в больничную палату после получения консультации врачей отделения сердечно-сосудистой хирургии, которое находится на третьем этаже, его мать не сняла с себя озабоченности – неужели можно вылечить своего сына?

Но на стационарной палате она нашла себе покой, увидев состояние больных. Среди них были двухлетний ребёнок и пятимесячный младенец, которые после удачной операции находятся на стадии выздоровления.

Постепенно она узнавала, что хотя в отделении большую часть занимают молодые врачи, но оно является известной в отрасли детской хирургии сердца группой способных людей, которые в один год удачно справляются с 300 с лишним операций.

Она лично сама видела, как врачи и медсестры отделения во главе с Ли Чхоль Чжином и все медработники больницы вкладывали всю душу в лечение для выздоровления всех маленьких пациентов и их светлой улыбки, и бесследно исчезала ее тревога.

Когда успешно прошла операция на сердце сына, и когда смотрела на сына, который день ото дня выздоравливает при применении разных тонических средств и питательных препаратов, она не сдерживала хлынувших слез.

Выписываясь из больницы, жизнь в которой продолжалась примерно 30 дней, мать сказала так:

– Рён Чжу здесь вернул себе радость. Я с сыном не знаю, сколько стоят расходы на лечение. Но хорошо узнали именно о Детской больнице «Окрю» и ее врачах и медсестрах.

Кан Су Чжон.
Фото Ли Геан Сона.











Известные блюда Пхеньяна

Наряду с древней историей Пхеньяна местные блюда тоже развиваются. Самыми типичными блюдами этой местности числятся пхеньянрэнмён, пхеньянонбан, блин из маша, суп из тэдонганской кефали. Именно эти 4 блюда представляют пищевую культуру пхеньянской местности.

Пхеньянрэнмён (пхеньянское куксу с холодным бульоном), которое как синоним корейского куксу пользовалось известностью с давних времен, в отличие от куксу других местностей делается только из гречихи.

Гладкая и вязкая мотка, вкусный бульон, разные виды гарнира и специи…словом, если кто-нибудь в Пхеньяне не попробовал пхеньянрэнмёна, то он не вправе говорить, что побывал там.

Пхеньянонбан – вареный рис, разбавленный куриным наваром, с добавлением гарнира – блина из маша, курятины и грибов.

Блин из маша имеет разности по местным особенностям. В Пхеньяне размалывают маш, жарят его вместе с овощами и салом до желтоватого цвета.

Суп из тэдонганской кефали, который имеет старую традицию, варят кефалью, пойманной в реке Тэдон. Жители Пхеньяна, когда к ним пришел дорогой гость, угощали этим супом. Они считали это семейным приличием. А люди, которые приехали в Пхеньян, бывали довольными, когда они угощались кефалевым супом.

Ким Сон Гён.
Фото Ли Гван Сона.


Пхеньянрэнмён


Суп из тэдонганской кефали.


Пхеньянонбан


Блин из маша.

Природный реликт

Сокдамская дзельква







Сокдамгугок (совокупность 9 оврагов с каменным прудом), который находится в уезде Пёксон, слывет одной из достопримечательностей провинции Южный Хванхэ, Там стоит дзелькава, которой – уже более 900 лет!

Говорят, что это дерево растет примерно с 1100 года, пустив свои корни на берегу речки Сокдам, пересекающей местечко Ынбён, где открывается самый красивый пейзаж на территории Сокдамгугок и сосредоточенно находятся старинные памятники.

Высота дерева – 27 м, окружность комля – 11,6 м, окружность на высоте груди – 7,8 м. Первые ветви отходят от ствола на высоте около 3 м, образуя крону диаметром более 20 м.

В настоящее время дзелькава растет, как говорится, в полный рост, украшая природу достопримечательности. За большое научное значение она охраняется как природный реликт государства.

Ким Пхир.
Фото Хон Гван Нама.

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Редактор: Син Чэ Чхор. №13606 – 208092

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках.
http://www.korean-books.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Беседка Ыльмир весной.
Фото Кон Ю Ира.

